

Ciclón y desbordamientos en B. Aires

EDICION
8
PAGINAS

El CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay

Director Responsable y Administrador: Luis Comely Dijon — Número 102 — Director Técnico: José D. Voti

YOUNG
Lunes
Diciembre
30 de 1940
R. O. U.

FELIZ AÑO NUEVO

1940! Otro año que se desgrana de la cadena del tiempo, para caer en el abismo del pasado. «Año nuevo, vida nueva, amor nuevos» reza un adagio popular y es curioso que teniendo el año, doce principios de mes, tan sólo uno, el que comienza un año con distinta cifra, sea el que guardamos con impaciencia. La vejez, la infinidad, la adolescencia y la juventud, todo, todo vive un momento de ensoñación y de esperanzas, en el momento en que los relojes señalan el último minuto del año que se va, cuando las campanas se echan a vuelo, los voladores y salvas atruenan el espacio y aun los desconocidos se detienen para expresarte «un feliz año nuevo».

Pleno de ilusiones llega el nuevo año y ansiosos lo recibimos, como el niño recibe el juguete del cual tardara apenas unas horas en aburrirse. Tal vez con la certidumbre de que no mejorará nuestra situación, ni aliviará nuestros quebrantos ni nos devolverá un bien perdido, lo recibimos algunos con pena y con sollozos, pero nadie al fin, escucha el anuncio de su arribo con indiferencia.

Una nueva dispensación comenzará dentro de algunas horas y con ella una nueva interrogante se cernirá sobre todos los espíritus. El pasado lo hemos visto lleno de incertidumbres y dificultades para la Patria y para todos los que en algo estimamos la tranquilidad social, el bienestar común, la estabilidad de una paz y la concordia entre los hermanos.

1941 se avecina, de ahí que queramos, lector amable, expresarte nuestros deseos, también a aquellos que no nos leen queremos enviarte nuestra palabra en virtud de aquel principio de solidaridad social que reina augusto sobre el género humano.

Para ti, madre anciana, rodeada de tus hijos, de tus nietos y por los cuales vives con los ojos puestos en el porvenir, para ti que separada del mundo vives más bien en el pasado; para ti

madre joven, esposa, prometida, para ti mujer que en los paseos y trajes cifras toda tu dicha; para ti mujer santa que en hacer el bien cifras la tuya; para ti obrera incansable y valerosa, sea cual sea tu labor, para ti mujer tri-te, humilde, afable de nuestro pueblo; para ti mujer, no importa tu religión, alegre o desdichada, joven o anciana, sean todos nuestros mejores saludos y nuestros mejores deseos porque sea el próximo un año próspero y feliz.

Para ti, grave hombre de estado, político preocupado, dirigente de la opinión pública; para ti, muchacho lleno de promesas, industrial, obrero, peon de nuestros campos, sean también nuestras expresiones de simpatía en ocasión de iniciarse un nuevo año.

Sean también, nuestros buenos augurios, para todos los amigos desconocidos de ciudad y pueblos, para vosotros, ante todo, eremitas de las urbes, a quienes la miseria ha aislado en medio de la multitud...

¡Para vosotros, eternos soñadores, que pasáis por el mundo, con los ojos fijos en vuestro Norte, caminando indiferentes por sobre los pingües frutos de la realidad!

Y para vosotros, buenos padres que prolongáis la velada para sostener a los que son carne de vuestra carne y hueso de vuestros huesos para vosotros pobres viuditas que trabajáis llorando junto a una cuna; para vosotros jóvenes empeñados y valientes que hagáis diariamente para construir un camino anchuroso e infinito para llevar por el de la mano a la mujer elegida; para todos vosotros soldados ignorados del trabajo y del sacrificio.

¡Para vosotros es fin, cualquier que sea vuestro nombre, los que amáis lo que es bello, los que tenéis piedad de los que sufren y vais por el mundo como la virgen simbólica de Bizancio tendiendo los brazos a la humanidad toda; os repetimos: que tengáis un año nuevo grato y pródigo en mil bendiciones.

Plan inscripcional para el año 1941

Damos a continuación el plan de inscripción a regir durante el año 1941, para la Oficina Inscriptora Delegada N.º 1 y N.º 2.

Oficina Inscriptora delegada N.º 1

Serie LBH.—7.a Sección. Las Flores. Local a designar. Actuará desde Enero 1.º de 1941 hasta Enero 14 de 1941.

Serie LBQ.—6.a Sección. Llovedoras. Local a designar. Actuará desde Enero 16 de 1941 hasta Enero 26 de 1941.

Serie LBS. y LBD.—4.a y 5.a Secciones. Young. Local casa «Montesano Hnos.». Actuará desde Enero 28 de 1941 hasta Junio 22 de 1941, atendiendo las dos

series simultáneamente.

Serie LBA.—5.a Sección San Javier. Local casa «Basilio Socarr». Actuará desde Junio 24 de 1941 hasta Agosto 3 de 1941.

Serie LAB.—2.a Sección. Nuevo Berlin. Local Comisión Auxiliar. Actuará desde Agosto 5 de 1941 hasta Setiembre 30 de 1941.

Oficina Inscriptora Delegada N.º 2

Serie LCB.—9.a Sección Paso de los Mellizos. Local casa «Abdón Correa». Actuará desde Enero 1.º de 1941 hasta Febrero 23 de 1941.

PALMAR GRANDE. Local casa «Piñeyro». Actuará desde Febrero 25 de 1941 hasta Marzo 30 de 1941.

Serie LCC.—9.a Sección. Sarandí de Cuchilla de Navarro. Local casa «Julio Colet». Actuará desde Abril 1.º de 1941 hasta Mayo 18 de 1941.

Serie LCD.—10.a Sección. El

Esta tarde a las 19 horas en el «Club Unión Oriental»

Ofrecida por el magisterio y numerosos amigos será la demostración que se llevará a cabo esta tarde a las 19 horas en el local del «Club Unión Oriental» obsequiando al Sr. Juan D. Benech que durante varios meses desempeñó la Sub Inspección de Escuelas del Departamento y quien hoy por una disposición superior es trasladado a igual cargo al Departamento de Colonia. En este acto se pondrá en evidencia toda la consideración y aprecio que el homenajeado ha sabido granjearse dentro del magisterio y la sociedad.

Del Liceo Departamental de Río Negro

Una información emanada de la Secretaría da cuenta que las matrículas para el año próximo pueden ser retiradas hasta mañana 31 de Diciembre de horas 9 a 11. Las correspondientes a los exámenes de ingreso y libres de enseñanza secundaria del período complementario de Febrero, hasta el 31 de Enero de 1941.

No aparecerá «El Censor» el Miércoles

Por costumbre el 1.º de Año no salen diarios y aprovechando de ello, hemos creído dar un día más de descanso a nuestro personal.

Nos despedimos, hasta el viernes.

Rogelio M. Zabala ganó la carrera ciclista de ayer

Con gran entusiasmo se corrieron ayer los 25 Kmts. sobre la carretera en carrera libre, interviniendo 3 corredores de Guichón y 5 de los nuestros. En primer lugar se corrió la carrera que correspondía a los pibes la que sólo tuvo 3 competidores ganada en gran forma por el joven Jacinto Mesa entrando segundo Mauricio Soufer y último Duilio Vesperoni.

La carrera de fondo fue ganada por Rogelio M. Zabala en trayendo 2.º y 3.º Gervasio Barreto y Eduardo Vesperoni. Por orden de puestos entraron H. S. Baudant, Sixto Da Silva y Julio Lezcano.

De Bellaco no llegaron los corredores que se habían inscripto.

☆☆☆☆☆☆☆☆

Tala. Local casa «López de Haro». Actuará desde Mayo 20 de 1941 hasta Junio 22 de 1941. La Coronilla. Local casa «Lorenzo Silva». Actuará desde Junio 24 de 1941 hasta Julio 20 de 1941. Salsipuedes. Local casa «Libran y García». Actuará desde Julio 22 de 1941 hasta Agosto 17 de 1941.

Serie LCE.—11.a Sección. Molles de Porrúa. Local casa «Sarabál Hnos.». Actuará desde Agosto 19 de 1941 hasta Setiembre 30 de 1941.

La entrada de Extranjeros

Montevideo, 29.— el senado discutió el proyecto sobre entrada de extranjeros al país el debate fué suspendido al quedar sin quórum reglamentario el cuerpo.

POLICIA

El prevenido Dardo Alzamendi que se encuentra detenido en esta Comisaría a disposición de la justicia se confesó también autor del robo de un cuchillo en perjuicio de Arturo Méndez.

La Sra. Leopoldina R. de Borba denunció a esta policía que de una pieza que tiene sola en un predio de su propiedad y que estaba cerrada con candado, le habían sacado éste y robado un mate con boquilla de plata y oro y una bombilla del mismo metal resultó ser autor del robo de dichos objetos el individuo Angel Tabor do, con los antecedentes del caso fué puesto a disposición del Juzgado 5.ª Sección.

Sorteo de Tumberos

Para el próximo sábado en el local Marín se procederá a las 18 horas al sorteo de 10 obreros con tumberos y 10 suplentes.

En nuestra próxima edición del viernes más detalles.

Delegación argentina en Montevideo

Preside el General Juan B. Molina

Montevideo 29 (23 h.) Ha llegado una numerosa delegación de políticos argentinos encabezada por el General retirado Juan B. Molina la que hizo entrega al Dr. Luis Alberto de Herrera, leader del Partido Nacional, de un mensaje de adhesión al no establecimiento de Bases en el Plata.

Un grupo del herrerismo rindió honores a la delegación la que fué obsequiado por el Jefe de esa fracción política con una vibrante alocución de carácter internacional.

El «Baden» fué hundido

Londres 30 (2.15) Del Mar del Norte después de sostener un combate con un barco corsario alemán que felizmente fué alcanzado y obligado a huir, el barco de aprovisionamiento «Baden» fué torpedeado y hundido. Cooperaba con el barco corsario y el convoy británico pudo seguir su viaje.

Desorientan y desbaratan los intentos de invasión

LONDRES 30 (2.15)—El Comunicado del Aire da cuenta que desde Chesburgo a Calais fueron bombardeadas las posiciones alemanas mientras otras escuadrillas atacaban a Rotterdam y otros puntos del territorio alemán.

Londres soportó anoche un violento bombardeo

LONDRES 30 (2.45)—Soportó anoche esta ciudad un corto pero de una violencia extraordinario, ataque de la aviación alemana que causaron numerosas víctimas en la población civil. El Este y Noroeste de Gran Bretaña también sintió los efectos de los bombardeos.

Buenos Aires 29 -- Ayer y hoy la Provincia de Bs. Aires fué azotada por un ciclón que abarcó a numerosas zonas causando cuantiosos daños.

Numerosos arroyos, el Paraná y Río de la Plata desbordaron de su cauce, causando el alarme entre los pobladores a sus orillas. La policía y bomberos auxilian a las familias.

San Nicolás, Pergamino, Campana, San Pedro y Baradero fueron muy azotadas.

Boca y Nacional volverán a jugar

Montevideo 29.— (Corresp.) La Directiva del C. Nacional de Foot Ball ha elevado una nota al de Boca Junior notificando que a raíz de la incidencia surgida por el resultado del encuentro para definir al Campeón Rioplatense de Foot Ball, ha resuelto ofrecer al equipo bonaerense una nueva oportunidad, pues entiende que los partidos se ganan en la cancha y no fuera de ella, aunque el fallo del juez Tejada esté encuadrado en la razón. Próximamente se fijará fecha.

Un capricho del tiempo

Bs. Aires 29—En la Sucursal del Banco de Italia de calle Sta. Fé y Gurruchaga esta tarde sonaron las sirenas de alarma concurrendo así gran plantel de policía y más de 1000 curiosos pues se creía en un asalto. Hecha la constatación se comprobó que las sirenas sonaron por un corto circuito causado por la humedad en las instalaciones de alarma.

Es inminente la caída de Bardia

El Cairo 30 (0.45) El Comunicado del frente da cuenta que la resistencia de Bardia parece llegar a su fin. Se estrecha cada vez más el cerco a esta fortaleza en la que de resistir el ejército italiano la caída será la aniquilación, de más de 50.000 hombres. Ya no resisten los italianos, pues la falta de agua los obligará rendirse.

La aviación británica bombardeó Valera

Atenas 30 (1.15) Continúa hostigando a la aviación italiana las R. F. A. que para impedir su fácil acción sobre Grecia, distrae su atención en bombardear a aeródromos italianos y anoche Valera ha sido bombardeada, regresando todos los aparatos atacantes.

Rectificación

El Periódico «El Censor», de Young, en su No. 85, de fecha 18 de noviembre p.p.d., publicó, bajo el título «La Policía local no cumple un sueldo basado en noticias falsas», culminando con lo que expresa bajo el subtítulo de «Un clandestino en pleno centro poblado». Dice la mencionada hoja:

«Es una vergüenza que tengamos que hacer oír nuestra protesta y que debamos ser nosotros los que lo denunciemos. En la calle Artigas, entre Martirén y Las Piedras, frente a las Aguas Corrientes, existe un rancho, donde la prostitución está a la orden del día. Y no sólo, sino que concurren a él menores de edad. Ese rancho de podredumbre es conocido por la antichidad. Y sin embargo no toma medidas».

«Podríamos citar otras irregularidades de menor cuantía pero esta no es posible silenciarla. Urge, por el respeto que se merece a los vecinos, que sea sacado ese rancho inundado que acenta contra la salud pública, y se procese a la detención de esas rameras y sus cómplices».

En el mismo número, en la página 1, y bajo el epígrafe «Aclaraciones», dice «El Censor»:

«En otro lugar de esta misma edición damos la información de la existencia de un clandestino en pleno centro. Ayer noche pudimos saber que la autoridad local ha tomado ya las medidas pertinentes y nos reafirmamos, pues de cuanto va en otro lugar».

«El Censor» afirma la existencia de un prostíbulo clandestino, conocido por las autoridades, y en el mismo número intenta una rectificación a su información. Es de lamentar que un periódico como «El Censor», que indistintamente ha de tener buen número de lectores, acceja en sus columnas versiones infundadas, sin antes examinar el grado de veracidad que puedan tener.

Esta Jefatura, ante la publicación de dicho periódico, o enó que con el fin de esclarecer los hechos, se le informara detalladamente al respecto. Se desprendió de los informes recibidos a vecinos respetables de Young, que nunca ha existido prostíbulo alguno, en la finca que menciona «El Censor». En tal sentido, han declarado bajo su firma, entre otros, los señores Luis Carlos Restano, gerente de la casa Marroui, Zappati y Cia; Leontino Dati, jefe de la Oficina de saneamiento de Young, y propietario de la mencionada finca; Miguel A. Marroui, comerciante de la localidad, todos con testigos en afirmar que nunca funcionó en esa casa, prostíbulo de ninguna naturaleza.

les: ni declarados, ni clandestinos. Con lo que queda desvirtuada la aseveración hecha por el periódico «El Censor».

Coronel Arturo Silva.
Jefe de Policía.

Y ahora que por imposición de una ley que es mordaza a la prensa, el Sr. Jefe de Policía ha querido desvirtuar nuestra aseveración, vamos a preguntarle el por qué cree el Sr. Jefe que nosotros «hemos INTENDADO una rectificación», cuando en realidad la aclaración es concisa y terminante?

«Por qué el Sr. Jefe tergiversa nuestra clara expresión?»

Dice la nota más arriba... «acaja en sus columnas versiones infundadas, sin antes examinar el grado de veracidad que puedan tener». Nos extraña sobremanera esta acusación del jefe, ya que él no puede certificar si nosotros hemos acogido fundadas o infundadas versiones; y, para contestación a ello diremos que la información la hemos recibido de quien en la nota precedente no figura, pero que por derecho debía haberse consultado por ser caracterizado vecino del lugar y por que el procedimiento de este asunto la policía debía reunir antes de todo el informe de la Comisión de Higiene Sexual que es la que en realidad debía haber investigado el asunto pidiendo la colaboración de la autoridad. Y ahora preguntamos al Sr. Jefe: ¿es infundada o fundada nuestra información? Que conste el Sr. Jefe de Policía que existe una Comisión de Higiene Sexual y que nuestra información partió, lo repetimos, de un miembro de esa misma comisión y vecino del lugar aludido y cuya palabra nos merece especial consideración y que está contestes con nosotros en afirmar la existencia del clandestino que hemos

aludido aunque hoy ya todo ha sido eliminado.

Más aun, en la declaración policial, al pie de una nota nos informa este apreciado vecino, haber suscrito afirmativamente la existencia de ese rancho hasta tal fecha, y cuando él nos lo informó ignoraba el procedimiento llevado a cabo por la policía. ¿Por qué, compitiendo este asunto a la Comisión de Higiene Sexual, la autoridad no dio cuenta a aquella de su actuación? ¿Es fundada o infundada nuestra información? ¿Nos merecía fe o no la persona que nos suministró el dato? El Sr. Jefe sabrá contestárnoslo. No es nuestro propósito seguir este asunto, más sólo nos guiaron estas palabras para decirle al Sr. Jefe, que no tiene razón y podemos afirmar que nunca existió en nosotros ningún ánimo de decir cosas por que sí. Hay muchos temas que podemos tocar, pero como eso era de necesaria depuración y considerando un bien para la población su rápido procedimiento, lo dimos a publicidad basados en la información que no podía ser de carácter «infundado».

Y, si el Sr. Jefe de Policía quiere algunos datos más puede solicitarnos que estamos a sus órdenes. Nada más

En Fray Bentos se piden casillas para bañistas

Según informes recogidos por nuestra Corresponsalia existe en la zona balnearia carencia de casillas para bañistas.

Muchas son las personas que se ven obligadas si quieren bañarse, desprenderse de sus ropas a la escondida y aquí púes la urgencia de que la Comuna proceda a dar esa comodidad que reclama la buena costumbre. Podríase encargarse de la confección de casillas y con la modesta retribución que se aplicaría, como se hace en todas partes, se reintegrarían esos fondos que hoy podrían sacarse; más aun, estaríamos por decir que este servicio de casilla daría hasta una pequeña ganancia como para poder habilitar un pequeño personal para atenderlo. Si por casualidad, la Comuna no estuviere en condiciones para la distracción de fondos, también podría establecer una Comisión de Vecinos Pro Playa la que podría encarar varias mejoras a introducirse, similar a la existente en Paysandú que hoy sobre la costa del Uruguay puede decirse sin pecar de exagerados ha llegado a ofrecer el mejor balneario del litoral.

Obsequio recibido

De José Durán.— Esta importante casa de comercio nos ha enviado un hermoso almanaque para el año 1941 a cuya deferencia estamos agradecidos.

El Jueves 2 irá «Despierta Cenicienta»



Una soberbia comedia moderna con Franchot Tone y Franciska Gaal.

Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer
Médico cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Celis López
Médico cirujano
calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.
Cirujano dentista
Young

Tomás Bartesaghi
Abogado y Escribano
Fray Bentos Rincón 1946 — Mercedes
Colón 312. — Young casa de Nicolás Do
nato (2do. y último sábado de cada mes.

Dr. Lucio Malmierca
Médico-cirujano — Young y Montevideo

Dr. Anacleto Montero
Cirujano dentista
Atiende en el Sanatorio Zeballos
el sábado a las 10
Teléfono 73 — Young

Mario W Long
Químico-Farmacéutico
Young

Lr. Semirámides L. Zeballos
Médico cirujano
calle 18 de Julio — Young

Conrado L. Castiglioni.
Químico-Farmacéutico
Av 18 de Julio — Young

Dres Ricardo L. y Elbio O
Kuster — Abogados
Ituzaingó 1486 — Montevideo

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escribano
calle Montevideo entre Martirén y
Las Piedras Teléf. 66 — Young

José S. Elisburu
Escribano Público — Young

Catalina S. de Dati
Partera — Young

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR

DECORADOS
Informes: Casa Sardo- Young

EL MEDICO DEL AUTOMOVIL
De PUEBLO GRECCO

Miguel Szvayh
recuérdelo si está de paso por
este pueblo.

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 1.ª Sección de Río Negro, se cita y emplaza por el término de sesenta días a quien se considere dueño de un novillo marcado, orejano de marca y señal, de cuatro años que se encuentra a disposición del Juzgado conforme a lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si no lo hiciera se procederá a su venta en remate público como lo establece el artículo 65 del Código citado. Young, Diciembre 26 de 1940.

Roberto Cash.
Juez de Paz.

E-27-XII-40.



Rodolfo Francolino

Artista cortador
al servicio
del hombre elegante



GERENTE, CASI 18 DE JULIO 11658

SUCESORES DE

LUIS CASARETTO

CONCESIONARIOS FORD

Autos - Tractores

Almacén - Barraca

Maquinarias - Lubricantes

Taller Mecánico y Pinturas

PAYSANDU — YOUNG

HECTOR A. MOLLE

TALLER MECANICO

Reparaciones de automóviles y motores en general.
Agente en Paysandú de la Corporación Automovilística.
La institución que presta mayores servicios gratis a sus afiliados. — Hágase socio y lo comprobará.

18 de Julio 1325
Paysandú

Teléfonos N.ºs
1073 y 416

Utilice las Cajas de Seguridad del

Banco Popular del Uruguay

por la módica suma de \$ 4 por año Vd. dispone de un buen cofre donde guardar joyas, documentos, valores, títulos a cubierto de todo riesgo. Recuerde que el AHORRO es una fortuna a largo plazo. Sea perseverante. Nuestras ALCANCIAS pagan buen interés por sus depósitos.

Un moderno Servicio Bancario en un ambiente confortable

SEGURIDAD

RAPIDEZ

CORTESIA

Casa Central:

25 de Mayo N.º 402 esq. Zabala MONTEVIDEO

Agencias:

Goes-Unión-Paso Molino

Oficina de Propag. Asoc. Prensa Periódica de Montevideo

"Hay que abrir los puertos uruguayos a la escuadra inglesa"

Damos a continuación la versión taquigráfica del discurso pronunciado por el Dr. Eduardo Rodríguez Larreta, en el acto académico organizado por «Amigos de Inglaterra» y que, en homenaje a Lord Willingdon y demás integrantes de la Misión Oficial enviada por el Gobierno de Gran Bretaña a nuestro país, se llevó a cabo en el Paraninfo de la Universidad. La consideramos de interés y por ello la transcribimos del colega «El País» del que su autor es Director.

Cuando Lord Willingdon llegó a tierra americana y habló, por primera vez, en Río de Janeiro, dijo que dos, entre otros, eran los motivos fundamentales de su gestión en estos países: el primero, desarmar y estrechar las relaciones entre las naciones de este continente y Gran Bretaña, para, así, desenvolver la comprensión del problema que estaba planteado; y el segundo, poseernos de la convicción de que después de esta lucha inmensa, aún por encima de todas las dificultades y de todas las angustias imaginables, la victoria habrá de ser, al final, para Inglaterra.

Y bien. Si esos hubieran sido sólo los motivos, tal vez el envío de esta Misión no hubiera sido necesario. Porque nuestra comprensión del problema, nuestra adhesión a la causa defendida por Gran Bretaña, y nuestra fe en el eterno destino de la misma, son, por encima de todos los artificios, — que hay que dejar al margen —, de las cancelerías, totales y absolutas. Lo hemos demostrado en todos los momentos y así es que, cada vez que se pronuncia el nombre de un gran inglés, y allí donde se levanta una bandera británica, el pueblo estalla, de modo clamoroso y unánime, en frenéticos aplausos.

Tampoco era necesario que esta Misión, presidida por Lord Willingdon, llegara hasta el Uruguay, para venir a encender nuestra fe y a templar nuestra esperanza, en la victoria de esta gran causa por la cual hoy Gran Bretaña lucha y se desangra. Y es que todos nosotros aguardamos ese triunfo, y confiamos en él, con la misma y profunda fe con que creemos en la propia vida, en la dignidad humana, en la libertad, en la independencia y en el derecho a la paz de los países pequeños y débiles que, precisamente, por ser así, se han visto al presente hollados y destruidos por el invasor. Por eso, y porque ella defiende los ideales de todos los hombres libres de la tierra, nuestra fe en Inglaterra es

nuestra fe en nosotros mismos, en la vida en la única forma en que concebimos digno vivirla.

(Aplausos). Nuestra admiración, en efecto, es grande, por su ejército, y por sus hombres de Estado por sus políticos limpios y desinteresados, por sus sabios, sus constitucionalistas y sus soldados heroicos.

Pero, todavía, y por encima de la admiración hacia ese ejército y hacia esa escuadra, por sobre todas las hazañas de esos sus barcos lejanos dueños del océano, de esos sus marinos invapidos, rendimos nuestro más ferviente tributo a ese otro navío que flota impavido entre las tormentas del mar, del aire y del cielo: ¡la Isla! Ese navío invulnerable que resiste el ataque siniestro que llega desde el fondo de los mares, y los brutales golpes descargados del cielo, sin pausa y con saña implacable, y que, a pesar de todo, se mantiene, enhiesto, y heroico, firme en su decisión de luchar y vencer. Porque por encima de todo ese infierno de hierro y de fuego que siega las vidas, y destruye los hogares, y abate los pueblos, está en alto superior: la razón y la conciencia moral del hombre. (Aplausos).

Sentimos así, la esencia del drama, y todo lo que hay de cruel, de injusto y de miserable en ese pérfido ataque a los

hombres de bien, que no han hecho más que esforzarse por construir para la paz, el orden y la libertad. Y es precisamente, porque los sufrimos así, que nos parece ya escuchar, en la noche sombría, aquella interrogación de Lloyd George: «Centinela, ¿qué dice la noche? Se acerca el dorado amanecer».

Pero, existe una causa que ha hecho útil y oportuna la visita de Lord Willingdon y su comitiva. Y es que, viniendo hasta aquí, nos obligan a realizar un severo examen de conciencia acerca de nuestra conducta ante el conflicto.

En efecto. Debemos — y es hora para ello — preguntarnos, a nosotros mismos: ¿qué estamos haciendo en presencia de esta lucha gigantesca? ¿cuál es nuestra actitud? ¿qué papel desempeñamos? ¿qué contribución prestamos a la causa común? Porque no basta — no puede bastar — con frases de rúbrica y alguna que otra declamación oratoria. Al zondar en nuestra conducta sentimos que el rubor se nos sube al rostro. Porque vivimos una neutralidad insípida anodina y miserable. Una neutralidad hecha de inercia y de egoísmo, que niega los sentimientos más íntimos de nuestro pueblo, y que crea un estado de falso alejamiento espiritual de una tragedia a la que no podremos escapar. (Prolongados aplausos).

La presencia de la Misión Willingdon, en el Uruguay, tiene pues, ese valor inmenso: el de

Carnicería "La Armonía"

de CARLOS GERFAUO

"Servir al público" fué nuestro lema y servirlo bien podemos agregar hoy y para ello no omitimos sacrificio alguno, firme en nuestro propósito y correspondiendo al franco apoyo de nuestros favorecedores hemos instalado una amplia y moderna Cámara frigorífica S. I. A. M. "Sello de oro" para que sea así una realidad el de «Servir bien al público».

Carnicería LA ARMONIA

YOUNG

"Informativo Deportivo"

Acaba de visitar nuestra mesa de trabajo el N.º 7 del periódico del epígrafe que se edita en Paso del Molino (Montevideo) auspiciado por la Comisión Nacional de Educación Física y que dirige el Sr. Domingo Bruzzone secundado por el periodista Antonio Leon Calderón. De impecable presentación, y con el lema de «Arriba la enseña de la Salud y del Vigor!» deseamos al colega una próspera y fructífera vida en la ingrata tarea del periodismo a la vez que con el mayor gusto establecemos el canje.

El País debe defenderse de la tuberculosis

Para luchar contra la tuberculosis es necesario contar con

la colaboración de los uruguayos.

Tenemos necesidad de Hospitales, de Sanatorios, Preventorios, Dispensarios. Si no se cuenta con la ayuda de la opinión pública, nuestro país no podrá aumentar sus medios para combatir la tuberculosis.

Si la opinión pública no se interesa por esas necesidades urgentes, si nuestro público permanece indiferente ante el terrible problema de la tuberculosis, esta enfermedad continuará aumentando sus víctimas.

Se vende Camión Internacional Modelo 38. Poco recorrido. Excelente estado. Tratar con Héctor Olazú.

Tel. 67—Young.

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Elixir de Nogueira
del Farm. Químico
JOÃO DA SILVA SILVEIRA
**PODEROSO
ANTI-SIFILITICO I**



Combate las
Heridas, Barros, Manchas,
Eczemas, Ulceras, Cáncers,
Gonorreas, Bubas,
Fístulas, Reumatismo

y finalmente todas las enfermedades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!
VINO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira
Gran Tónico!
Combate la
Tos, Bronquitis,
Dolores de Espaldas y Del Pectus

Ojo...

Recuerde bien que el Salón «Ideal» este año ha vendido 2 Premios, y como no hay dos sin tres venderá los \$ 600.000 de Fin de Año. Teléfono 25.

CAFE y CONFITERIA

"INDEPENDENCIA"

de ALBERTO GERFAUO

Pone a disposición de su clientela y del público en general un excelente servicio de helados, para lo que cuenta con una moderna instalación de máquinas S. I. A. M. bajo la dirección del conocido y reputado "maitre glacier" Pancho Sierra

HIGIENE Y ESMERO

Teléfono 24. YOUNG

ALFONSO BARTABURU

YOUNG.

Depto. de Río Negro

Sea servida la límpida y humilde mesa del pobre como la suntuosa del rico con el **PAN NUESTRO DE CADA DIA** fabricado con harinas de calidad del **"MOLINO MARIN"**

Calendario Rural

Trabajos del mes de Enero

AGRICULTURA. — Siembras. — Se puede seguir sembrando maíz, estas siembras deben hacerse preferentemente aprovechando alguna lluvia.

Cuidados culturales. — Se aporcan los maíces que hayan alcanzado 40 o 50 centímetros de altura; asimismo deben carpirse inmediatamente de las lluvias o garúas para impedir que se forme una costra en la superficie del suelo. En los tabacales se despinan las plantas que no se destinan a semillar, para que no florezcan y concentren toda la savia en las hojas; al mismo tiempo conviene darles una carpida. Se trillan las avenas y cebadas cosechadas en Noviembre pudiéndose también comenzar las trillas de trigo si el tiempo es favorable. Se sigue la cosecha del lino.

Trabajos del suelo. — Es de suma utilidad dar una labor superficial en los campos donde se ha levantado la cosecha a fin de enterrar el rastrojo y las malezas.

HORTICULTURA. — Siembras y plantaciones. — Se siembran zanahorias corta de Holanda, lechuga de cuatro estaciones, achicoria, nabo chato blanco, cofliflor de otoño, repollos, etc. Se trasplanta el apio.

Cuidados culturales y cosechas. — Son de gran importancia en este mes de mucho calor y fuerte sol, los riegos y las carpidas dados con frecuencia y en horas oportunas (de mañana temprano o de tardecita). Suspéndese la cosecha de espárgagos, dejando que los brotes crezcan, después de descalzarlos. Se protegen del sol todos los almácigos.

Trabajos del suelo. — Se empieza la preparación de tierras pa-

ra las siembras y plantaciones de Otoño, dando una labor profunda.

FRUTICULTURA. — Cuidados culturales y cosechas. — Se procede al despuntamiento de las yemas en los árboles, así como el deshojado de los mismos alrededor de las frutas. Se cosechan las frutas que maduran en el mes, procediendo al apuntalamiento de las ramas que conservan mucha carga para evitar roturas. En el vivero de frutales, se colocarán tutores a los injertos nuevos, se desbrotarán los pies francos para facilitar el injerto que se hará más tarde.

Se vigilará la aparición de pulgones, para combatirlos mediante una emulsión de jabón o de agua nicotínica.

Trabajos del suelo. — Se efectuarán carpidas para destruir las malas yerbas, dejando que estas se sequen sobre el terreno para mantener la frescura y humedad del mismo.

Raya lo atrevido!

Un periódico cuyo director se jacta de periodista porque hace imprimir una hoja se ha propuesto malquistarnos ante la opinión pública con la publicación de sus irreverentes brulletes como cuadra a su personalidad. Y para que nos enteráramos de ellos, ya que le ha sido suspendido el canje por estar catalogado a nuestro juicio de «pasquín», cuando de nosotros algo dice en su envenenada hoja, nos envía su periódico señalando con lápiz azul o colorado lo que nos puede interesar. Evítese el tra-bajo, pasquinista, de ese envío. Total nosotros lo tomamos como de quien viene y la gente ya conoce la clase y sabe distinguir. Y esos son los que hablan de periodismo! ¡Salvalos señor y perdónalos que no saben lo que hacen!

El ex Rey Carol estaría prisionero en Madrid



Nueva York 29.— Se informa que el ex-ministro de Rumania en Londres, Sr. Tilea, cablegrafió a sus amigos de ésta anunciándoles que el Rey Carol, se encuentra prisionero en Madrid, por orden del ministro de Asuntos Exteriores, señor Serrano Suñer, quien ha obrado así debido a la presión ejercida desde Berlín.

Recuerda luego el cablegrama, que el Sr. Serrano Suñer debe su vida al ex-monarca, «pues durante la guerra civil española, el hoy ministro de Asuntos Exteriores buscó refugio en la Legación de Rumania en Madrid, negándose aquel a que fuera entregado a sus enemigos. El gobierno republicano en Barcelona, agrega, había tratado de presionar intensamente al ex-Rey, pero éste se mantuvo firme en su decisión. De haber accedido, hubiera significado con

toda seguridad la muerte para Serrano Suñer.» En cuanto a la situación futura del ex-soberrano, el cablegrama expresa: «El ex-Rey Carlos no puede tener ningún plan, pues aún su propia vida se halla en peligro. Le agradecería instalarse en Portugal, sin mezclarse en política, pero el gobierno no se lo permite. No existe razón alguna para retenerlo, pues el monarca ha empeñado su palabra de que no se mezclará en cuestiones políticas.»

Intendencia General del Ejército y la Marina

2.º Llamado a licitación

Llámanse a licitación pública por segunda vez para adquirir 2.000 kilos de carne de vacuno, 200 kilos de carne de capón, 40 kilos de mondongo, 500 kilos de leña, 480 kilos de verduras, 600 kilos de papas o boniatos, 870 kilos de pan, 800 kilos de galleta y 500 litros de leche, destinados a atender los consumos del Destacamento del Batallón de Infantería N.º 9 o de cualquiera otra Unidad que se destaque en la localidad de Young durante el período comprendido entre el 1.º de Enero de 1941 y el 31 de Diciembre de 1941, de acuerdo con los pliegos de condiciones que a disposición de los interesados se encuentran en el citado Destacamento todos los días hábiles de 8 a 11 horas y de 16 a 19 horas.

Las propuestas serán abiertas el 4 de Enero próximo a las 11 horas en presencia de los interesados que concurran al acto.

Young, Diciembre 19 de 1940.

El J. B. I. 9

Americo Bianchi.

CORTADORA DE PASTO NEW 8

casí nueva, con tres cutarillas \$ 130.— Se ven- de. Tratar en esta imprenta E. 21 XII 40.

Atención

Los \$ 600.000 de fin de Año los venderá el Salón «Ideal»

Edicto de Matrimonio

Oficina del Registro del Estado Civil de la 4.ª Sección del Departamento de Río Negro

En Pueblo Young y el día 24 del mes de Diciembre del año mil novecientos cuarenta, a las seis de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don **Natalio Cipriano Olivera**, de veintinueve años de edad, de estado soltero, de profesión mecánico, de nacionalidad oriental, nacido en la La Sección de Paysandú, domiciliado en Pueblo Young, esta sección y Doña **Margarita Legarreta**, de 24 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad Argentina, nacida en Concepción del Uruguay, domiciliada en Pueblo Young, esta Sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieran algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denunciar por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL CENSOR», por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

Juan Da Silva,
Oficial del Estado Civil.

El Salón «Ideal» en recompensa al constante apoyo de su clientela y el público en general, le reserva una sorpresa y esta será el alegrón, de traerle de la Capital el No con los \$ 600.000 de Fin de Año que desde ya es un hecho, Asegura venderlo. Salón «Ideal» 18 de Julio esq. Hotel Marín.

VENDO

1 CABALLO colorado de tiro y andar por dejar

el Reparto.—Tratar:

Carnicería «Pintos»

POTRO

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país, Venta Únicamente al Comercio

CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Netamente Uruguaya

Salón de Belleza «YOUNG»

de ADELA U. ACHEK

Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferreteria Sardo.— Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad.

Sistema sin Electricidad

Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Módicos

YOUNG, F. C. M.

Específicos Veterinarios

TERU

Marca



TERU

Registrada

INDUSTRIA URUGUAYA

Cuyos Laboratorios funcionan con la Dirección Técnica del Químico Farmacéutico Evaristo Cima y bajo el Contralor de la Dirección de Ganadería.

«CURA-HERIDAS»: Cura, cicatriza y preserva de nuevas infecciones y Bicheras, en toda clase de heridas y en cualquier especie de animal. Recomendado muy especialmente en llagas producidas por la Alfosa, en las pezuñas de los vacunos y lanares, descornis y castraciones, cortaduras producidas en las esquilas, Basteras agrietamiento en las tetas de las lecheras, Empeines (Eczemas) Etc., Etc. Nace el pelo del color natural sin dejar huellas de las heridas. Por sus múltiples y fáciles aplicaciones es imprescindible en todos establecimientos ganaderos y granjas.

«TONICO-LOMBRICIDA»: Eficaz exterminador de los parásitos y poderoso tónico. Se administra en cualquier época del año y estado de las majadas. Muy recomendado por sus benéficos efectos en el período de la cría. Una sola dosis para cualquier edad. Lo que prueba evidentemente que no es tóxico.

«CURA-BICHERA»: Mata instantáneamente los gusanos y reconstruye muy rápido los tejidos destruidos, llegando a una curación pronta y segura. Si se le aplica unas pinceladas de «Cura-Herida» encima su resultado es maravilloso.

Unico Fabricante y distribuidor en el Uruguay:
Miguel Volpe, Calle Sarandí 555 - Paso de los Toros—Teléfono N.º 300.

Las siguientes y prestigiosas firmas tienen para la venta estos específicos:
Ricardo Meyer, Paso de la Laguna
Meyer y Lalinde, Las Flores
Meyer y Figueredo, Young
Julia B. de Siri
Luis Kuster, Bellaco
Bracesco y Cía. Menafra
Fresa y Montaubán, Menafra
Rizzi Hnos., Algorta

Mañana Martes en el Cine "Atenas" El Sábado. 4 de Enero.

"UNA NACION EN MARCHA"

Para mañana el Cine Atenas ofrecerá una grandiosa película de la Paramount.

Nos remitimos al título. Es una super producción que ha llamado poderosamente la atención y que dada la trama que la hace de gran actualidad ya que nos encontramos en período de guerra, viene a constituirse como la mejor de las películas filmadas hasta la fecha. Joel McCrea y Frances Dee son los principales intérpretes de este film que nadie debe de perderse.

Secundan a los dos artistas centrales de este film Bob Burns, Lloyd Nolan y Ralph Morgan.



La Primera parte del Programa de Mañana en el Atenas

Antes de la exhibición del «Popeye Esquiador», dibujo de Soberbio Film que antecede estas Espinaca y por último antes líneas se pasará por el lienzo del intervalo «Sucesos Mundiales» Pictorial 15-33, una reseña les, noticiario Paramount en del pasado; «Una canción cada castellano» día», dibujo de Betty Boop;

Si Ud. quiere terminar este año feliz y empezar el venidero con más éxitos adquiera un vigésimo en el Salón «Ideal» que promete vender el gordo del 31 de Diciembre. Teléf. 25.

UN POTRERO SIN SALES TONICAS

«GROPPER»

es un espacio abierto
a todas las enfermedades

FABRICANTES:

Sdad. Industrial y Comercial FONFRIA y Cia.

25 de Agosto 677 - U.T.E 874-13, MONTEVIDEO.



Pablo Yvanchenko

ofrece en venta

1 Tractor DEERING W 40 muy buen estado y muy poco uso

1 Coséchadora 12 16 Tipo Q en buen estado; precios razonables. Informes en

«Los Paraísos» — Teléfono 8 — Menafrá o al Sr. Hector Otazú—Teléfono 67 Young.

Empresa «La Americana»

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y
Medalla de plata en la Exposición de Salto,
Soriano y Rio Negro

¿Quién no conoce

TINTOREIRA

«LA PRIMAVERA»

La Casa que deja nuevo
lo que Vd. tira por viejo?

Especialistas en forrar botones

Envíe Vd. sus prendas por «BANCHERO» a su regreso tendrá satisfecho el pedido

No hay vestido, traje o sombrero que no sirva. «LA PRIMAVERA» se lo renueva a precios módicos — Seguridad y buen trabajo

Leandro Gómez 959 — Teléfono 892 — Paysandú

Sr. Automovilista...

cuando Vd. necesite reparar su
Coche o Camión recuerde

BEOR E. MAURIN

Un taller uruguayo al servicio del público

Soldadura Autógena — Trabajos en Torno
Especialidad en Radiadores — Baterías NOACK,
Productos «S. K. F.» y Respuestas en general

YOUNG.

Teléf. N.º 99

(Depto R. Negro)

"Hay que abrir los puertos uruguayos a la armada inglesa"

Hace pocos días, con motivo de la llegada a nuestro puerto, del "Carnarvon Castle", el crucero auxiliar británico que venía de sostener un combate, muy cerca de Montevideo, con un corsario alemán, veíamos con asombro cómo, basándose en el derecho internacional, se le concedía al navío inglés el mismo plazo—72 horas— que a sus enemigos, para reparar averías y ponerse en condiciones, de hacerse, de nuevo, a la mar.

[Así tratamos a quien defiende con su vida y con su muerte, con su permanente desvelo, el comercio del Río de la Plata.

De la misma manera que aquellos que arteralmente, vienen a destruirlo! Y en nombre del derecho internacional! De ese mismo derecho internacional con el cual igualamos a los barcos defensores de la libertad y a quienes la desconocen y arrasan.

En nombre de ese mismo derecho internacional invocado por quienes lo ultrajaron y lo ultrajan todos los días, todas las horas, todos los minutos, en sus principios más sagrados y en sus dogmas más elementales. (Grandes aplausos).

Estamos sumergidos en un abismo de ingratitud. Desde los albores mismos de su historia y de su independencia, el Uruguay ha contado con la intervención y el aliento de las ideas y de los hombres de Gran Bretaña. Empezando por Canning, que fue el primero en señalar la posibilidad de nuestra organización como Estado libre. Siguiendo, después, con la diplomacia inglesa, a cuyo esfuerzo tenaz y desinteresado, se debe la consagración de nuestra independencia en la Convención Preliminar de Paz, del año 28. Y, por último, con la escuadra británica, por cuya gestión en defensa de la libertad de los mares y el comercio con los países del Río de la Plata, este pequeño Uruguay ha podido alcanzar, en el curso de un siglo, el rasgo económico y social de que nos enorgullecemos.

Nuestro deber, entonces,—y la visita de esta Misión nos da oportunidad para revisar, a fin de, el problema—es dejar de lado debilidades, saltar por encima de pequenezes, proceder como hombres que hacen honor a su tradición, a sus ideales y a sus deberes.

Digámoslo bien fuerte y sin temor: ¡HAY QUE ABRIR LOS PUERTOS URUGUAYOS A LA ESCUADRA INGLESA! (Prolongados aplausos. El auditorio se pone de pie).

Si este pequeño país puede prestar ese eficaz concurso, apresurémonos a servir de algo. No sería nuevo para nosotros, porque eso mismo se hizo en la gran guerra, el año 1917. Y es-

to lo recuerdo para timoratos y pusilánimes. Por aquel tiempo, en efecto el entonces Ministro de Relaciones Exteriores de nuestro país, llevó el caso hasta el Senado, y este cuerpo en el que actuaban figuras caracterizadas,—Martín Martínez, Vázquez Acevedo, Soca, Varela Acevedo, Manini, Sosa—, decidió por unanimidad, y lo mismo hicieron todos los partidos políticos, abrir los puertos uruguayos a los navíos aliados, porque era absurdo mantener un trato igual para unos y otros. El Gobierno no titubeó en proclamar su confianza en la causa aliada y su absoluta solidaridad con la misma.

Ahora, el problema es aún más claro y la tragedia, más grande. Y proseguimos inertes y pasivos, tratando a todos por igual, obligando a los que defienden nuestra libertad y nuestro comercio, a cumplir los mismos plazos que le otorgamos a los enemigos de la democracia a los que sólo buscan organizar un "nuevo orden" a base de servilismo y de superioridades raciales, a quienes niegan el derecho a existir a las pequeñas nacionalidades.

Repitámoslo. Hay que romper de una vez, con el artificio de la neutralidad, con la hipocresía de la indiferencia, con la cobardía que nos hace indignos de nuestro destino. (Grandes aplausos)

Lanzamos, así, la idea, y exhortamos a nuestra juventud para que inicie y sostenga un gran movimiento popular, tendiente a lograr esa mínima contribución a la causa de la heribérica logla tierra. Que se habrán los puertos uruguayos a la Escudra Inglesa, sin limitaciones, para que, de este modo, puedan reparar sus bravos marinos y abastecerse sus naves y restañar sus heridas y reparar sus averías para seguir defendiéndose y defendiéndose. Ponemos toda nuestra fe y nuestra esperanza, en lo único que pueden hoy ponerla los hombres de bien: en la victoria del bino Churchill, más Roosevelt! Prolongados aplausos).

SE VENDEN

1600 Mts. de Terreno

Con dos poblaciones producen 30 \$ mensuales ubicado a 50 mts. del nuevo Banco República con dos calles un frente a la Plaza. Naranjos, tangerinos y limones en producción parias con alambrados y otros frutales cercado con tejido especial grueso, divisiones madera dura aljibe, Luz y aguas corrientes.

Informes en la Central de Telefonos de Young

E 27/XII/15 d.



Escuche con un "SUPER TRES" PHILIPS

La más alta calidad en Radio

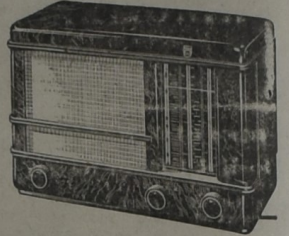
Londres

París

Berlín

Moscú

Nueva York



Lamparas para el alumbrado
"ORANIA" orgullo de la industria nacional vendemos a \$ 0.33

Desde \$ 8.50 por mes

Excepcional (rendimiento) en ondas cortas. —Solicite una demostración sin compromiso, llame al teléfono N.º 48 y de inmediato se instalaremos un radio receptor «PHILIPS». — Pagamos el más alto precio por su receptor usado

José S. Battistessa e Hijos
Representantes Oficiales PHILIPS

YOUNG. Dpto. de Río Negro.

Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias

Artículos de Construcción en general

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf 251

PALOS DE EUCALIPTUS

De 6 metros se Venden.
Tratar: Leonardo Salvatierra
Club Social.

JABON BAO
Ahora da premios!

¡Ganaderos Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores 'JOHN DEERE - TRIUNFO' y su completo surtido de repuestos.

Tenemos a la venta aceite ESPECIAL para SEGADORAS, se adhiere a los metales por más calor que haga no se disuelve, pruébelo y se convencerá. Grasas Valvulina y aceite para Tractores y Camiones de la mejor calidad.

EN VENTA CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

ESPECIALIDAD EN
Autógena y
Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos
Rogelio Bianchi

YOUNG

Pan Dulce

En los tres tipos: GENOVES, MILANES Y VENECIANO

No se moleste en recurrir a otro lado. Pruebe lo que aquí se fabrica y se convencerá que merece apoyarse la industria local.

TURRONES - BOMBONES - MASAS FINAS - REPOSTERIA
VINOS EXQUISITOS - DULCES.

Se hacen postres para los gustos mas delicados y exigentes

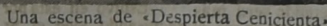
NO HAY MEJOR
NILO ENCONTRARA
SINO EN

CONFITERIA

"BUENOS AIRES"

CIPRIANO LAZARO

TELEFONO 16 — YOUNG



Y para finalizar la 1ª. parte de este programa cinematográfico, ira el último episodio de la soberbia producción en serie «El Conquistador de la Pradera» cuyo título es la verdad de los hechos puestas al descubierto y el fin de todos los que van por el mal camino «El Triunfo de la Verdad».

Es una película Metro cuya cartelera ha sido renovada durante numerosas representaciones y que gustó al público.

Solicitamos Consignaciones

Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F. C. M.)

En Matinée a las 16 y 15 horas, después de dibujos y cómicas se pondrá en escena una maravillosa producción interpretada con todo acierto por John Howard y Louise Campbell, «B. Drummond en Peligro».

Gran comedia musical de la Paramount presentando a la deliciosa francesa que ha causado sensación en Hollywood secundándole Adolph Zukor, Gene Raymond y Glenda Farrell.

Olimpe · Bradna que así se llama la simpática francesa en «Paraíso Robado» ha hecho de esta comedia con abundantes motivos de risa, fina alegría y ágiles músicas acompañadas de bellísima presentación, un film de atracción y de gama movida.

(FRENTE AL CINE ATENAS)

Correspondiendo al apoyo siempre creciente de su clientela, ha adquirido recientemente una moderna cámara frigorífica **S. I. A. M.** con la cual puede mantener un servicio eficiente ser en toda momento.

No lo olvide: Café "Tupinambá"

Frente ai Cine "ATENAS" — YOUNG

YOUNG

de ANTONIA L. de GARCEN

**Vende desde el 1.º de Diciembre,
carne a precios de competencia**

puchero o carne general 0.20 el kilo
pulpa 0.22. — asado 0.22
chuletas 0.22 — lomo 0.24

Grasa de Peya en rama \$0.20 el kilo.
La misma grasa derretida \$0.25. Sebo en rama \$ 0.08
y derretido \$0.14.



BARRACA
HARGUINDEGUY
EXPORTACION

**Compramos toda clase de cereales
Exportación directa de Lino, cueros y
demás frutos del país.**

YOUNG, telef. 82 y 92





CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ DIAGNÓSTICA CLARA Y VALIENTE

Del Mundo Social



Confitería "Buenos Aires" desea a sus favorecedores un feliz y próspero Año Nuevo.

Young, Diciembre 1940.

COMIENZA UN AÑO

Manejo de nuevas esperanzas, ensueños de profunda dulzura, evoca en nosotros esas dos palabras que nos pronunciamos ya: Año Nuevo.

Otra vez el mismo gozo, la misma ingenua alegría que hace 365 días invadió nuestro ser, se renuevan en el al conjuro de esas dos palabras.

Ahora solo ansiamos despedir al que se va para recibir al que llega con la sonrisa en los labios, aunque no sepamos que es lo que nos va a deparar.

Pero no nos detenemos en eso; solo deseamos reír mucho, estar alegre, como si con ello quisiéramos conseguir esa dicha que esperamos nos traiga el Año Nuevo.

Qué importa que el balance del que agoniza no sea alentador, que en su transcurso sólo se hayan ido marchitando una a una todas aquellas ilusiones que brotaron al conjuro de las 12 campanadas de media noche, si hoy volvemos a soñar.

Maravillosa facultad de olvidar y de rápida adaptación a lo que recién llega, la que poseen los seres humanos que les per-

mite siempre dar la espalda a lo que ya ha pasado, y en cambio mirar de frente a esos días que se aproximan.

Y es que esa facultad es para el hombre elixir de vida que va escalando su existencia de momentos de dicha, que serán excesivamente cortos y que quizás cuando quisiéramos aprisionarlos ya se han extinguido, pero que nos harán olvidar los de gris monotonía.

Nada sabemos de esos 12 meses que comienzan.

Pero ellos guardan mil posibilidades júbilas, nuevas ocasiones de soñar y aguardar, de estremecernos con las más aventuradas esperanzas, y una incognita plena de misterio; debemos recibirlo con nuestros más calurosos entusiasmos agradeciendo le todas las ilusiones que nos trae en sus alforjat.

Soñamos con el nuevo año, seremos así felices aunque luego solo pena nos aguarde.

Las dos manecillas de reloj se han unido en la parte superior de la esfera; pidamos al Año Nuevo lo que todos ansiamos hoy. Paz en el mundo para todos los hombres.

trada general: 0.25.
JUEVES 2 de Enero de 1941.—A las 21 y 30 horas.—1.a parte Los Mejores del Mundo, Una raza. La Fortuna Escondida, Revista policial. ¿Qué tengo Doctor?, cómica por C. Chase.

Columbia Pictures presenta a Bill Elliot y Monte Blue en la producción en 15 episodios: «El Conquistador de la Pradera».—Episodio 15.º El Triunfo de la Verdad.
2.a parte: Metro Goldwyn Mayer presenta una super producción por Franchot Tone, Francisca Gaal Walter Connolly y Reginald Owen: «Despierta cenicita». Una soberbia comedia moderna.
Platea: 0.25. Tertulia 0.15.

Grata visita

En la mañana de ayer tuvimos el placer de recibir la grata visita del señor Director del «Diario de Guichón», Don Martín Umplierrez. Deseamos que nuestro distinguido colega haya pasado una agradable estadía entre nosotros.

En el Club Social Young

Como ya lo hemos anunciado

mañana se despedirá el año 1940 en el Club Social Young con una hermosa fiesta que como todos los años adquirirá contornos lucidos. Será nuestro primer centro social marco de grata camaradería y la danza habrá de seguir con mucho entusiasmo a la espera del año que irá haciendo aparición con un nuevo día y nuevas esperanzas.

En el Hotel Marín

Continuarán mañana por la noche las Kermesses que viene desarrollando el Club A. San Lorenzo en el salón del Hotel Marín. Por ser mañana el último día del año, la reunión será más bulliciosa aún pues siempre el año viejo se despiden con felicitaciones que se esparcen por doquier en sana y alegre camaradería. Promete pues adquirir destacados contornos las Kermesses y ojalá el nuevo año reciba a la numerosa concurren-

cia en grata expansión de alegría.

Enfermos

Sigue mejorada la Sra. Bartaburu de Vela.
—Mejora el estimado empleado del Anglo Dn. F. J. Spuy.

Viajeros

Regresó a Paysandú el viajero Don Juan G. Tagliani.
—De y para Nueva Melhem el señor Miguel Romero.
—Para Fray Bentos la Sra. de Battistessa.
—Estuvo en ésta por varios días regresando ayer el Sr. Francisco Marín.
—De Montevideo el joven Luis Alberto Marroni.
—Del mismo punto la Sra. Estela C. de Bartaburu.
—Regresa a Paysandú el Dr. Anacleto Montero.

Maria Antonieta

Para el sábado 4 de Enero, nuestro primer Coliseo anuncia el estreno, el magnífico estreno de un film que ha marcado el éxito de los éxitos obtenidos en el celuloide. La Metro Goldwyn Mayer ha querido ofrecer la vida de aquella reina de Francia, en la época del Siglo 18, «Maria Antonieta», esposa del Rey Luis XVI e hija de la emperatriz María Teresa, reina de Hungría y la Bohemia. Marc la historia de esta reina sus opiniones contrarias a la rigidez y etiqueta y se entrega a imprudentes y juveniles caprichos y ello causó la impopularidad de la nación que veía con poco agrado su persona por ser oriunda de una nación poco simpática a Francia Norma Shearer, Tyrone Power, Robert Morley, John Barrymore, Anita Louise Joseph «childkrant» y Gladys George tienen a su cargo la difícil tarea de los roles que exigen gran preparación para sus gestos, vestimenta y decorados se asemejen a las épocas de aquellos tiempos y que bien merezca la atención de nuestro público.

La vida de las Cortes, los entretimientos de la existencia de aquella época las costumbres y sus castigos, amor, música y alegría, todo esto encierra este film que ha superado todos los éxitos. «Maria Antonieta» aquella reina que desobedeció los mandatos de la Corte, de Francia será reflejada al lienzo en una interesante gama que nadie debe dejar de ver.

Hermosa fiesta en el Anglo

En la residencia del Sr. Contador del Frigorífico Anglo, Mr. H. L. Ronney se llevó a cabo la semana pasada una hermosa fiesta en honor de sus amigos. Participaron del cocktail los Sres. Eduardo H. Doveton, Humberto Gandolfo Luis Desalzi, Juan Bianchi, Fortunato Rodríguez, Humberto Fraguella, Lino Desalzi Argentino Desalzi, Lorenzo Bonetti, B. Talboys, Alex Campbell y Aquiles Fraquelli.

La reunión en el «Anglo Atlético Club»

Gran relieve adquirió el baile de Navidad llevado a cabo en la sede del Club del Epígrafe. Digno digno realce a esta tradicional fiesta y todo transcurrió dentro de esa franca camaradería como todas las fiestas que esta entidad realiza. Pudimos anotar entre otros la presencia de las Sras. de Walter Hogben, Sampson Doveton, Gordon, Linck, Rooney, Scott, Boyd, Gepp, Spy, Hill, Fogt, Hodges, Wilson y Widd. También vimos a las Sras. de Gepp, Campbell, Jovea, Rooney y otras que desconocemos su nombre y por cuya omisión sabrá disculpar.

Profesora de Piano

Rindió examen ante los delegados del Conservatorio del Uruguay la Srta. Lucia Dinelli siendo aprobada con felicitaciones la terminación de su brillante carrera al lado de la Profesora Srta. Blanca Rosa Nocerino. A ambas, nuestras felicitaciones.

Cartelera del Cine Aenas

MARTES 31 de Diciembre de 1940.—A las 21 y 30 horas.—1.a parte: Pictorial 15-33. Una reseña del pasado. Una canción cada día. Dibujo de Betty Boop. Popeye Esquador, Dibujo de Espinaca. Suscesos Mundiales. Not. Paramount en Castellano.

2.a parte: Paramount Pictures presenta una soberbia super producción interpretada con todo acierto por Joel Mac. Crea, Frances Dee, Bob Burns Lloyd Nolan y Ralph Morgan: «Una Nación en Marcha».

Platea 0.50. Tertulia 0.35. Entrada General 0.25.

MIERCOLES 1.º de Enero de 1941.—Sección Matinée. A las 16 y 15 horas.—Pictorial 15-33. Una reseña del pasado. Una canción cada día. Dibujo de Betty Boop. Popeye Esquador, Gracioso dibujo de Espinaca.

Paramount Pictures presenta una maravillosa super producción interpretada con todo acierto por John Howard y Louise Campbell: «B. Drummond en Peligro».

Matinée. Platea: Mayores 0.25. Menores 0.15.

Sección VERMOUTH.—A las 18 y 15 horas. Paramount Pictures presenta a Joel Mc Crea, Frances Dee, Bob Burns, Lloyd Nolan y Ralph Morgan en el super film: «Una Nación en Marcha». Drama de auoacia, de conquista, de progreso de acción intensa y temeraria, de amor heroico y fiel.

Vermouth, Platea: May 0.25. Men. 0.15.—Función completa: Platea: Mayores 0.40. Menores 0.25. Tertulia: Mayores 0.25. Men. 0.15.

NOCHE.—A las 21 y 30 hs.—1.a parte: Paramount Pictures presenta una super producción interpretada por John Howard, Louise Campbell y Nidia Wetsman: «Bull dog Drummond en Peligro». La codicia salpica de sangre el camino de dos enamorados al altar; y la mano de un misterioso asesino detiene la dicha de esa joven pareja.

2.a parte: Paramount Pictures presenta la super producción de Adolph Zukor, con Olimpe Bradna, Gene Raymond y Glenda Farrell: «Paraiso Robado». Olimpe Bradna, la deliciosa francesita que ha causado sensación en Hollywood, se presenta en esta comedia musical de abundantes motivos de risa, fina alegría inspiradas y ágiles músicas y bellísima presentación.

Platea: 0.50. Tertulia: 0.35. En-

LEA!

SEÑOR HABITANTE DEL INTERIOR

Desde los más apartados lugares de la campaña, cientos y cientos de personas se benefician comprando en PARIS LONDRES.

Háganos Vd. también sus pedidos por carta o por teléfono, y será tan bien atendido como si compra en el mostrador.

Aquello de «mirar el negocio con los ojos del cliente» no es una frase en nuestra casa.

Por deber y por conveniencia, nos ponemos en el caso del comprador, y lo servimos lo más pronto y lo mejor posible.

A vuelta de correo enviamos muestras de tejidos y folletos con oferta ilustradas para Verano.

PEREIRA y Cía.

IMPORTADORES

Paysandú - Salto

Mercedes - Dolores



Además del servicio de ómnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandar los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.